

Localization

User Interface Languages

Rosetta uses an English (American) language default interface. Customers can change the interface language by adding a language to the User Language code table, then adding a translation for all interface objects (such as pages, labels, and values).

Users can add as many languages as they need to Rosetta, then choose among those they have entered.

Add a New Language

To access the code table for languages, follow this path: **Advanced Configuration > General > All Code Tables**. Click the text link **User Language** from the list of code tables.

The code table page opens to the User Language table.

The screenshot shows the 'Rosetta Administration' interface. At the top, there's a navigation bar with 'Code Tables / Details' and a dropdown for 'Languages' set to 'German'. Below this, there are fields for 'Sub System' (All), 'Table Name' (User Language), 'Updated by' (Ex Libris), and 'Updated on' (Wed May 27 09:23:35 CEST 2020). The 'Table Description' is 'User Languages'. A section titled 'Code Table Rows' contains an 'Export' and 'Import' button, and a table with the following data:

	Order	Code	Description	Default Value	Last Updated
1	✓	ko	Korean	<input checked="" type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
2	✓	en	English	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
3	✓	de	German	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...

Below the table is a 'Create a New Code Table Row' form with fields for 'Code', 'Description', 'Language', and a checkbox for 'Default Value'. A 'Create' link is next to the checkbox. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Save' buttons.

User Language Code Table

To add a new language, enter the language's code and description (for example, code = "fr" and description = "French") in the fields below the Create a New Code Table Row heading. Then click the **Create** text link.

The data you entered appears as the next row in the User Language code table.

Click the **Save** button.

The system saves the new language information and returns you to the List of Code Tables page.

Adding New Language Values to the Code Table

In order for the new language to appear on the UI, new values must be added to the code tables that store UI text. This can be done in one of two ways:

- [Updating an .XLS File \(Export/Import\)](#)
- [Updating in the UI](#)

For large code tables such as UILabels (over 6,000 rows), the XLS file method should be used to translate the language.

Updating an .XLS File (Export/Import)

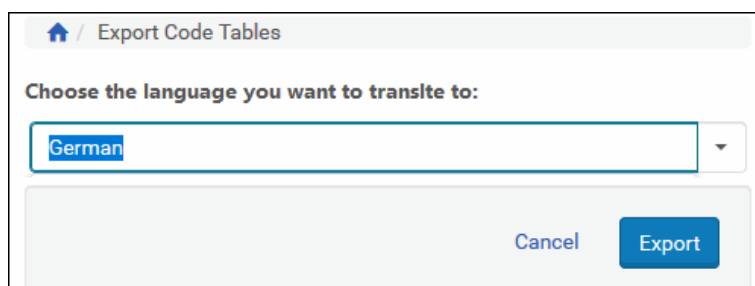
The export/import method involves

- exporting the code table content into an `.xls` file (Excel spreadsheet or another spreadsheet application that reads `.xls` files)
- modifying the data in the spreadsheet application, and
- importing the spreadsheet back into Rosetta.

You can perform these manual translations one table at a time, from the Code Tables page, or you can export all code tables in a single export and into a single file.

To download the tables one by one, use the **Export** text link in the Code Table Rows section of the Code Tables page (see [Exporting All Code Tables](#)).

To download all code tables that require translating, follow the path **Home > Advanced Configuration > Multi-Language Setting > Export Code Tables**, then select your language and click the **Export** button.



Exporting All Code Tables

When exporting, save the file to the directory of your choice, then open the file and enter translations. When you are finished translating, import the edited spreadsheet using the import function from the Multi-Language Setting page or the Code Tables page.

Note

Make sure you select the language you translated into when making this selection for importing. If you change the selected language, the system reloads the UI and sends you back to the Home page.

When the language is loaded, the user can select it for viewing.

Updating in the UI

The UI method involves entering information directly into the code tables as they are displayed on the UI.

The screenshot shows the Rosetta Administration interface. At the top, there's a navigation bar with 'Code Tables' and 'Details' tabs. Below that, there are several form fields: 'Languages' (set to German), 'Sub System' (set to Korean), 'Table Name' (set to Sip Action Options List Labels), and 'Updated on' (Wed May 27 09:22:34 CEST 2020). Below these fields is a table titled 'Code Table Rows' with columns: Order, Code, Description, Default Value, and Last Updated. The 'Description' column is highlighted with a red box. The table contains 9 rows of data.

Order	Code	Description	Default Value	Last Updated
1	SIPAssignTo.3A	Assign to	<input checked="" type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
2	SIPRevalidate	Revalidate SIP	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
3	SIPDecline	Decline SIP	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
4	Control.IE.Reject	Reject IE	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
5	Control.IE.Decline	Decline IE	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
6	SIPApprover	Move to Approver pool	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
7	SIPAssignTo.Approver	Move to specific Approver	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
8	SIPArranger	Move to Arranger pool	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...
9	SIPAssignTo.Arranger	Move to specific Arranger	<input type="radio"/>	27/05/2020 By Ex Lib...

Key Fields for Translating Code Tables

From the **General > Code Tables** page, the user selects the following:

- a UI language from the **Languages** drop-down menu
- the code table from the **Table Name** drop-down menu.

The page refreshes with each selection. The **Description** column displays the text that should be translated into the language selected.

Clicking **Save** returns you to the previous page.

Code	Description
Internal	Interne Approbateur
Unpublished	Un objet d'une publication Approbateur
Published	Publié Approbateur

Translation Fields on the Code Table UI

UI Customization

Users can change Rosetta's login page image, logo, and color scheme, on the UI Customization page (**Administration**

module > Localization > UI Customization).

Use the following links to see relevant topics:

- [Customizing the Login Page Image](#)
- [Customizing the Rosetta Logo and Color](#)
- [UI Customization Per Institution](#)

Customizing the Login Page Image

You can customize the login page image in the default IU customization for the consortium.

To perform the customization:

1. From the UI Customization page (**Administration module > Localization > UI Customization**), click **Edit** for the default UI customization. The following appears:

The screenshot shows a web form titled "Colors and Logo Settings" with a breadcrumb path: Home / Localization / UI Customization / Details. The form contains the following fields:

- * Name:** A text input field containing "Default".
- * Description:** A text input field containing "Default Rosetta UI".
- * Color:** A dropdown menu set to "Blue" with a small blue color swatch to its right.
- * Logo file:** A text input field with a "Browse ..." button and an information icon. Below it, a note reads: "(logo preview will be refreshed after saving the changes)".
- Ex Libris logo:** The logo for Ex Libris, a ProQuest Company, is displayed.
- * Background Image file:** A text input field with a "Browse ..." button and an information icon. Below it, a note reads: "(Background Image will be refreshed after saving the changes)".
- Image preview:** A large rectangular area showing a preview of the background image, which is a blue-toned collage of various images.
- Buttons:** At the bottom right of the form are "Cancel" and "Save" buttons.

Login Page Customization

2. From the **Background Image File** field, click **Browse**.
3. Click **Save**. The background image you selected appears in the login page.

Customizing the Rosetta Logo and Color

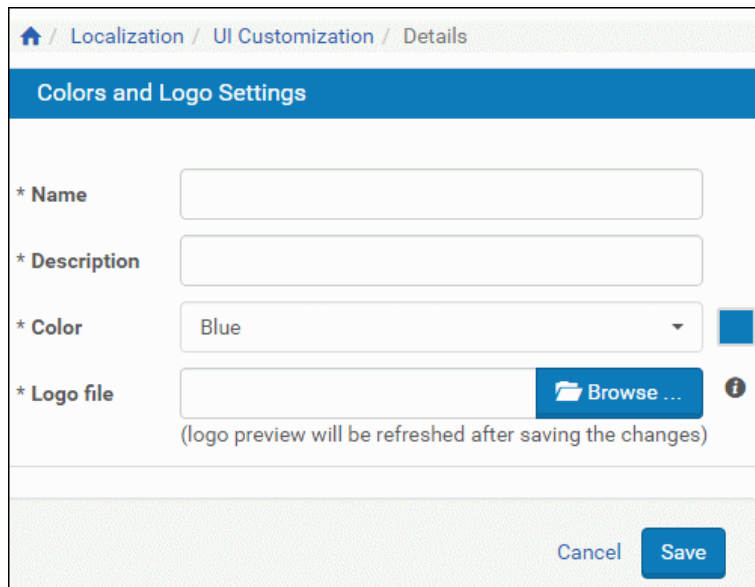
You can customize the default logo that appears on the top right of the Rosetta header and the color of the interface by creating a customization profile with the logo and color you want. An administrator can then assign the profile to an institution so that the logo and color appear in the Rosetta interface of the institution.

Note

There is no automatic restore-default function on the UI Customization page. It is recommended to save a copy of the current logo, so that you can later restore it.

To perform the customization:

1. From the Administration module, click **Localization > UI Customization** and click the **Add UI Customization** button. The following appears:



The screenshot shows a web interface for 'Colors and Logo Settings'. At the top, there is a breadcrumb trail: 'Localization / UI Customization / Details'. Below this is a blue header bar with the text 'Colors and Logo Settings'. The form contains four fields: '* Name' (text input), '* Description' (text input), '* Color' (a dropdown menu currently showing 'Blue' with a small blue color swatch to its right), and '* Logo file' (a text input with a 'Browse ...' button and an information icon to its right). Below the logo file field, there is a note: '(logo preview will be refreshed after saving the changes)'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Cancel' and 'Save'.

UI Customization

2. Enter a **Name** and **Description**. These will be helpful when you or another user assign the customization to a particular institution.
3. From the **Color** drop-down list, select a color.
4. To set a new logo, click **Browse** and select a logo.

Note

Logos must be in jpg or png format. The recommended dimensions are 100 X 43.

5. Click **Save**. The changes are displayed.

You have to assign the new customization to an institution and log on as a user of that institution to see the changes in color and logo. For more information, see [UI Customization Per Institution](#).

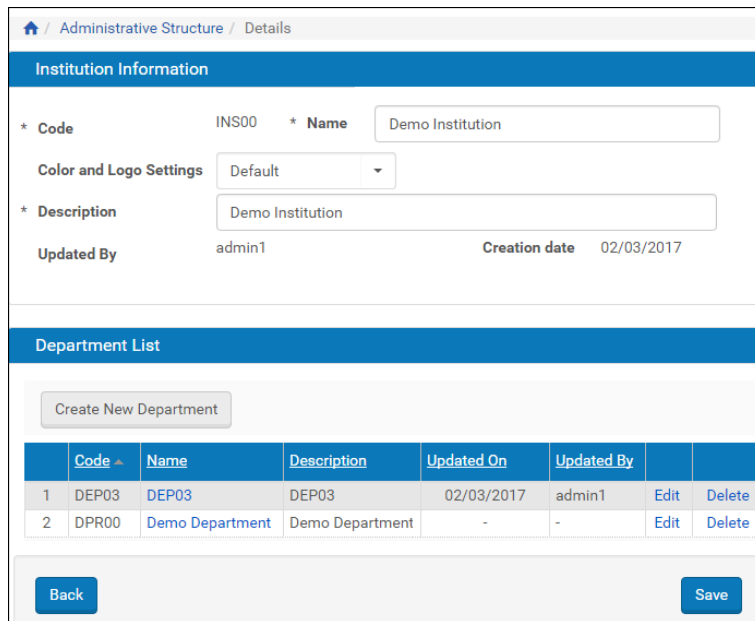
UI Customization Per Institution

The System Administrator can define different UI customizations for different institutions. Users who log on to a customized institution see the logo and colors that the Administrator has specified (see [Customizing the Rosetta Logo and Color](#)) for that institution.

The Delivery of an IE takes on the customization of the institution to which the IE belongs.

To assign a UI customization to an institution:

1. Access the List of institutions page (**Administration module > Administrative Structure**).
2. Select the name or **Edit** link of the institution you want to customize.
The institution's information and list of departments open.



The screenshot shows a web interface for managing institutions. The top navigation bar indicates the current page is 'Administrative Structure / Details'. The main content is divided into two sections: 'Institution Information' and 'Department List'.

Institution Information

* Code: INS00 * Name: Demo Institution

Color and Logo Settings: Default

* Description: Demo Institution

Updated By: admin1 Creation date: 02/03/2017

Department List

Create New Department

	Code	Name	Description	Updated On	Updated By		
1	DEP03	DEP03	DEP03	02/03/2017	admin1	Edit	Delete
2	DPR00	Demo Department	Demo Department	-	-	Edit	Delete

Buttons: Back, Save

Assigning Color and Logo to an Institution

3. In the institution Information section of the page, from the **Color and Logo Settings** drop-down list, select the name of one of the defined UI customizations.
4. Click the **Save** button.

Note

Changes may not be immediately viewable. You must be logged on to the institution whose UI you are changing to see the changes. If you are already logged on, refresh the page through your browser.
